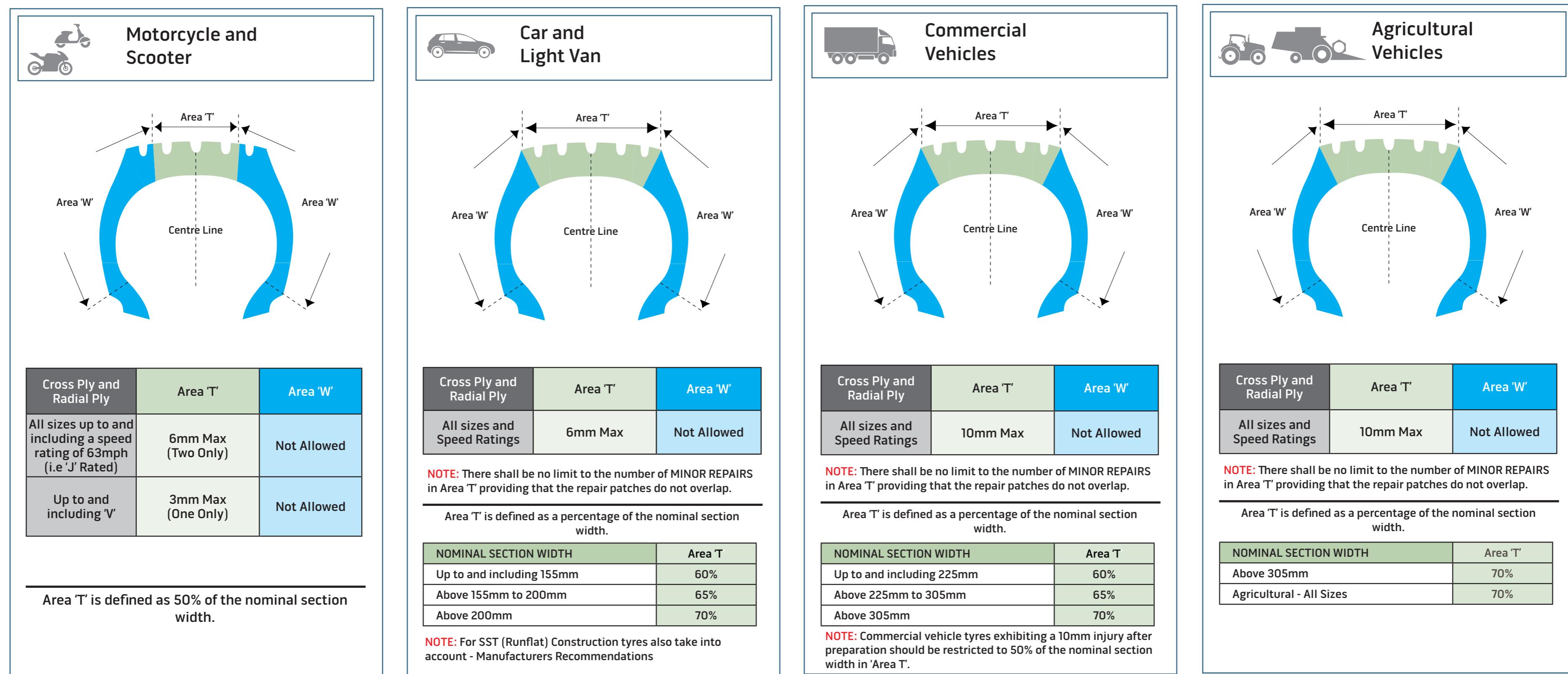


## MINOR DAMAGE TYRE REPAIR CHART

VALID IN ACCORDANCE WITH BS AU 159g : 2013



- NOTES**
1. The measurement of Area T' is to be divided equally either side of the tyre centre line.
  2. Injuries in excess or outside of those above should be submitted to an approved major repairer.

CALCULATED VALUES FOR AREA T'			
Nominal Section Width	Area T' as a percentage of nominal section width		
	60%	65%	70%
125	75	PR-	PR-
135	81		
145	87		
155	93	101	
165	99	107	
175	105	114	
185	111	120	
195	117	127	
205	123	133	144
215	129	140	151
225	135	146	158
235		153	165
245		159	172
255		166	179
265		172	186
275		179	193
285		185	200
295		192	207
305		198	214
315		221	
325		228	
335		235	
345		242	
355		249	
365		256	
375		263	
385		270	
395		277	
405		284	
415		291	
425		298	
435		305	
445		312	
475		333	
495		347	
525		366	
605		424	

Dies ist eine international gültige Reparaturtabelle für die Anwendung von REMA TIP TOP Reparaturmaterialien und -systemen. Die angegebenen Schadensgrößen werden basierend auf Erkenntnissen der Praxis, Prüfstandskontrollen und -tests in Erfahrungsrichtwerten unter Anwendung der REMA TIP TOP Reparatursysteme festgelegt. Generelle Instanzsetzungsmöglichkeiten des Reifens steht überprüfen! Gesamten Reifen auf weitere, verdeckte Schäden untersuchen. Die angegebenen maximalen Abmessungen dienen nach Möglichkeit, saubererweise und des Schadens nicht unbedingt dem tatsächlichen. Eventuelle länderspezifische Vorschriften oder Empfehlungen zur Reifenreparatur sind in dieser Tabelle nicht berücksichtigt! Die Schadentabelle entbindet den Anwender nicht, sowohl unter Beachtung dieser Vorschriften als auch abgestimmt auf örtliche Straßen-, Belastungs- und Einsatzbedingungen von der Beurteilung, ob die angegebenen Schadensgrößen anzupassen sind. Für den Reparaturlauf die entsprechenden Einbau- und Verarbeitungsanleitungen beachten!

This is an internationally valid repair chart for the use of REMA TIP TOP repair materials and systems. The figures referring to injury sizes have been determined on the basis of practical experience, bench checks and tests carried out with REMA TIP TOP repair systems. Always make a general check to ensure that the tyre can be repaired. Examine the complete tyre for further hidden damage. The maximum limits for the repairable injuries indicated refer to correctly prepared injuries. These maximum limits must not be exceeded. Regarding the recommendations regarding tyre repair that exist in individual countries, these have not been taken into consideration in this chart. When referring to this repair chart, the user is obliged to assess whether the injury sizes indicated have to be adjusted, by taking into account these regulations, together with local road, load, and operating conditions. Follow the corresponding fitting and processing instructions when carrying out repairs.

Ce tableau de réparation concernant l'utilisation des produits et systèmes de réparation REMA TIP TOP est conforme aux spécifications internationales. Les tailles de dommages indiquées ont été déterminées sur la base d'expériences pratiques, de contrôles et d'essais d'endurance réalisés sur banc avec utilisation des systèmes de réparation REMA TIP TOP. Examiner le pneu avant toute opération afin de déceler toutes les blessures de la carcasse et voir si son état justifie des réparations. Les tailles maximum de dommages indiquées se réfèrent à des blessures qui ont été préparées correctement pour être réparées. Ces limites maximales doivent être respectées. Concernant les recommandations relatives à la réparation qui existent dans les pays, ce n'est pas toujours le cas. Le réparateur devra décider s'il convient de modifier les tailles de dommages précisées, en fonction des réglementations relatives à la réparation des pneus et des conditions locales de route, de charge et d'exploitation du matériel. Dans le processus de réparation tenir compte des instructions relatives de montage et d'application correspondantes!

La presente tabella riparazione riguarda l'impiego dei materiali e sistemi di riparazione REMA TIP TOP ed ha validità su scala mondiale. Le entità dei danni indicate sono definite sotto forma di valori indicativi ricavati dall'esperienza pratica e da controlli e test effettuati sul banco prova sotto l'applicazione dei sistemi di riparazione REMA TIP TOP. Verificare sempre l'eventuale possibilità dei riparare il pneumatico. Controllare l'intero pneumatico al fine di individuare anche possibili danni nascosti. A lavorazione del danni riportata, le misure riportate indicano non dover superare le seguenti tabella in base al conteggio di eventuali norme o raccomandazioni riguardanti la riparazione dei pneumatici, valide in singoli Paesi. La tabella danni non esonerà l'utilizzatore dalla valutazione circa la necessità o meno di adeguare i valori di sicurezza indicati, sia nel rispetto delle norme che delle locali condizioni delle strade, del grado di sollecitazione e di impiego del materiale. Nel processo di riparazione tener conto delle relative istruzioni di montaggio e lavorazione.

Esta es una tabla de reparación de vigencia internacional para la aplicación de materiales y sistemas de reparación REMA TIP TOP. Las dimensiones de los daños se fijan en valores empíricos basados en experiencias prácticas y en comprobaciones y controles efectuados en bancos de prueba utilizando exclusivamente los sistemas de reparación REMA TIP TOP. Verificuen siempre si el estadio general del neumático permite su reparación! Examinen todo el neumático a fin de detectar otros posibles daños ocultos! Finalizada la preparación de las roturas por reparación, las dimensiones de los daños deben exceder las indicadas en la siguiente tabla en función del conteo de eventuales normas o recomendaciones indicadas en la reparación de los neumáticos, válidas en algunos países. La tabla de daños no exime al usuario de juzgar si los valores orientativos de seguridad indicados deben adaptarse teniendo en cuenta tanto las normas y limitaciones como las condiciones locales de las carreteras, de carga y operación. Observen las correspondientes instrucciones de trabajo y aplicación!

Эта таблица повреждений предназначена для применения ремонтных материалов и систем REMA TIP TOP и действительна для всех стран. Приведенные в таблице размеры повреждений даются в виде ориентировочных величин, полученных при использовании ремонтных систем REMA TIP TOP и основанных на практическом опыте и результатах стендовых испытаний и тестов. Всегда проверяйте возможность и целесообразность ремонта! Обследуйте шину на возможное наличие скрытых повреждений! Приведенные в таблице максимальные размеры повреждений представлены в собственной таблице, несмотря на то что некоторые из них могут быть недействительны. С момента публикации данной таблицы даños pierden su validez todas las anteriores. С момента публикации данной таблицы все остальные утрачивают свою силу. • Технические изменения запрещены. • Subject to technical alterations. • Sous réserve de modifications techniques. • Con riserva di modifiche tecniche. • Reservado el derecho modificaciones técnicas. • Фирма оставляет за собой право на внесение технических изменений.